

January 2014



25.01.2014 - 10 - 17 Uhr - Campus, Hochschul-IT-Zentrum (HIZ), Geb. E1 2

Workshop Subtitling:

The workshop will include two sessions:

1. **General Introduction to Audiovisual Translation and Subtitling**

Overview of the different types of translation that take place in the audiovisual world, including accessibility to the media (i.e. subtitling for the deaf and the hard-of-hearing and audio description for the blind and the partially sighted), later concentrating on subtitling.

2. **The technical dimension of subtitling**

Technical dimensions of subtitling with attention to space and time constraints. The different tasks of subtitling will be illustrated (including spotting or cueing) according to the limitations imposed by the medium.

Language: The workshop will be held in English

Dr Jorge Diaz Cintas, University College/London

Costs:

Free of charge for Saarland (doctoral) students and members of the Saarland University.
96 € for non-Saarland University participants.

Application: h.gerzymisch@mx.uni-saarland.de - www.uni-saarland.de/atrc